

V Bruseli 8. februára 2022  
(OR. fr)

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2021/0366(COD)

---

---

5870/1/22  
REV 1

ENV 96  
CLIMA 50  
FORETS 5  
AGRI 34  
RELEX 123

### POZNÁMKA

---

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov
Predmet:	Nariadenie o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu EÚ a o ich vývoze z EÚ <i>diskusia o smerovaní</i>

---

Delegáciám v prílohe zasielame **revidovanú** informačnú poznámku predsedníctva na účely diskusie o smerovaní v súvislosti s uvedenou témou na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo, ktoré sa bude konať 21. februára 2022.

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii sú vyznačené tučným podčiarknutým písmom a prečiarknutím (strana 3, odsek 6; strana 5, odseky 3 a 4).

**Informačná poznámka predsedníctva na zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybnárstvo  
21. februára**

**Návrh nariadenia o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním  
a degradáciou lesov na trhu Európskej únie a o ich vývoze z EÚ**

Komisia 17. novembra 2021 predložila návrh nariadenia o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Európskej únie a o ich vývoze z EÚ. Cieľom je, aby výrobky, ktoré občania kupujú, používajú a spotrebúvajú na trhu Únie, neprispievali ku globálnemu odlesňovaniu a degradácii lesov.

Na dosiahnutie tohto cieľa navrhuje Komisia zavedenie **systemu povinnej náležitej starostlivosti** pre všetky hospodárske subjekty a obchodníkov, ktorí uvádzajú príslušné výrobky na trh EÚ alebo ich vyvážajú z trhu EÚ, spolu s **referenčným porovnávaním krajín** pôvodu alebo výroby produktov. Toto nariadenie je reakciou najmä na vysoký spoločenský dopyt (ako to dokazuje veľmi vysoká miera účasti na online konzultáciách iniciovaných Komisiou), ktorý súvisí predovšetkým s obavami týkajúcimi sa vývinu v oblasti lesov na celosvetovej úrovni (v rokoch 1990 až 2020 prišiel svet o 420 miliónov hektárov lesov, čo je plocha väčšia, ako je rozloha Európskej únie).

Týmto nariadením sa prispeje k tomu, aby sa rovnaké environmentálne normy uplatňovali na všetky výrobky, ktoré sa uvádzajú na trh EÚ, pričom by sa ním malo umožniť bojovať proti zmene klímy a strate biodiverzity pri súčasnom dodržiavaní pravidiel multilaterálneho obchodného systému. Na tento účel bude nevyhnutné posilniť spoluprácu medzi EÚ a tretími krajinami. Tieto ustanovenia prispievajú k ďalšiemu posilneniu udržateľnosti odvetvia strukovín a bielkovín v porovnaní s výrobkami, na ktoré sa nariadenie vzťahuje a ktoré sú často spojené s odlesňovaním.

Rokovania sa vedú v oblasti životného prostredia, pričom diskusia je na programe zasadnutia Rady pre životné prostredie, ktoré sa uskutoční 17. marca. Od 24. januára sa o znení sa diskutuje v *ad hoc* pracovnej skupine<sup>1</sup> s odborníkmi z jednotlivých dotknutých oblastí (životné prostredie, poľnohospodárstvo, lesníctvo, obchod atď.). V tejto prvej pracovnej skupine delegácie znenie a jeho všeobecné zásady uvítali a vzniesli niekoľko predbežných poznámok.

Tento dokument predložený Rade pre poľnohospodárstvo má slúžiť ako podklad pre diskusiu o smerovaní s cieľom prispieť k jej práci, pričom sa zohľadnia skúsenosti získané z vykonávania nariadenia EÚ o dreve (nariadenie EUTR) od roku 2013 a vplyvy návrhu na odvetvie poľnohospodárstva a lesníctva.

Pre túto diskusiu budú cenné skúsenosti riadiacich orgánov v rámci nariadenia EUTR, najmä pokiaľ ide o objasnenie podmienok riadneho fungovania systému náležitej starostlivosti, ako aj náležitého skĺbenia nariadenia s cieľmi transformácie na ekologické hospodárstvo a s výzvami, ktorým čelia vnútroštátne politiky v oblasti lesníctva.

Práve vzhľadom na tieto úvahy sa navrhuje, aby sa diskusia zamerala na tieto body:

***Vymedzenie rozsahu pôsobnosti, ktorý je v súlade s cieľom boja proti odlesňovaniu a degradácii lesov***

Všeobecným cieľom návrhu nariadenia je minimalizovať riziko, že výrobky pochádzajúce z dodávateľských reťazcov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov vstúpia na európsky trh, a zvýšiť európsky dopyt po výrobkoch a komoditách, ktoré nemajú vplyv, a obchodovanie s nimi.

---

<sup>1</sup> Pracovná skupina *ad hoc* pre riziko odlesňovania a degradácie lesov v súvislosti s výrobkami uvádzanými na trh EÚ (pracovná skupina – odlesňovanie)

Nariadenie sa vzťahuje na šesť komodít (káva, kakao, palmový olej, sója, hovädzí dobytok, drevo) a z nich odvodené výrobky a obsahuje doložku o preskúmaní, v ktorej sa stanovuje možnosť upraviť rozsah pôsobnosti dva roky po dátume vykonávania. Podľa posúdenia vplyvu prispieva týchto šesť komodít spomedzi ôsmich analyzovaných výrobkov najväčším podielom k odlesňovaniu spôsobenému EÚ, a to takto: palmový olej (33,95 %), sója (32,83 %), drevo (8,62 %), kakao (7,54 %), káva (7,01 %) a hovädzie mäso (5,01 %).

Na neformálnom zasadnutí Rady ministrov životného prostredia v Amiens viacerí ministri poukázali na význam rozšírenia tohto rozsahu pôsobnosti na iné komodity a ekosystémy. Táto otázka bude určite predmetom ďalších technických rokovaní. K objasnení tejto témy by mohlo prispieť vyjadrenie príslušných ministrov poľnohospodárstva.

***Kľúčové koncepcie súvisiace s usmerneniami uvedenými v záveroch Rady z 15. novembra 2021 o stratégii Európskej únie pre lesy do roku 2030 (ST 13984).***

Lesy sa musia chrániť vzhľadom na významnú úlohu, ktorú okrem iného zohrávajú pri zmiernení zmeny klímy a zachovávaní biodiverzity, pričom je zároveň potrebné zabezpečiť zachovanie hospodárskych funkcií nevyhnutných pre miestny rozvoj a prechod na ekologickejšie hospodárstvo.

Cieľom vykonávania tohto nariadenia je zvrátiť trend celosvetového poklesu lesného porastu a zabrániť degradácii existujúcich lesov. Nariadenie sa uplatňuje tak v tretích krajinách, ako aj v krajinách EÚ. Pokiaľ ide o krajiny EÚ, pokrýva celú domácu produkciu šiestich vybraných komodít, najmä dreva (v prípade tretích krajín ide len o komodity vyvážené do EÚ). Vzťahuje sa teda na širokú škálu situácií v oblasti lesníctva, ktoré musí byť možné zohľadniť v ustanoveniach znenia nariadenia.

Rokovania v Rade by mali objasniť obsah a dôsledky znenia, najmä jeho vymedzenia pojmov, aby sa nariadením mohli dosiahnuť ciele v ňom vytýčené, a to: obmedziť celosvetový úbytok lesného porastu ako celku, udržať lesné ekosystémy v dobrom stave a zároveň dosiahnuť ambiciózne ciele prechodu na ekologickejšie hospodárstvo a uhlíkovú neutralitu.

### ***Zabezpečenie účinnosti systému náležitej starostlivosti***

Návrh nariadenia vychádza z ambiciózneho systému náležitej starostlivosti s cieľom vymedziť spoločný rámec vysledovateľnosti pre všetky hospodárske subjekty a **obchodníkov pri zabezpečení vysledovateľnosti produktov živočíšneho pôvodu v celom dodávateľskom reťazci a počas celého ich životného cyklu.**

Prostredníctvom tohto systému majú hospodárske subjekty, ktoré v EÚ po prvýkrát uvádzajú na trh alebo [...] z EÚ vyvážajú výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu, povinnosť predložiť vyhlásenie o náležitej starostlivosti, ktoré zahŕňa zhromažďovanie informácií o týchto výrobkoch a ich dodávateľskom reťazci, analýzu rizika a v prípade potreby vykonávanie opatrení na zmiernenie zisteného rizika.

Príslušné orgány musia zaviesť systém kontrol a sankcií, aby sa zabezpečila účinnosť systému.

V tejto súvislosti bude potrebné, aby rokovania v Rade pomohli jasne posúdiť dôsledky systému náležitej starostlivosti a postupy jeho vykonávania a monitorovania, aby sa zabezpečila plná účinnosť jeho uplatňovania.

## *Otázky do diskusie*

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa ministri vyzývajú, aby sa vyjadrili k týmto otázkam:

1. Ktoré ekosystémy a komodity by sa mali prioritne zohľadniť, aby boli európske opatrenia zamerané na boj proti odlesňovaniu čo najrelevantnejšie?
  2. Na základe vašich vnútroštátnych skúseností a zásad stanovených v záveroch Rady z 15. novembra 2021 o stratégii Európskej únie pre lesy, aké sú podľa vás hlavné výzvy a otázky? Do akej miery umožňujú kľúčové koncepcie znenia dosiahnuť cieľ, ktorým je boj proti odlesňovaniu a degradácii lesov, berúc do úvahy rôznorodosť situácií v oblasti lesníctva?
  3. Vzhľadom na vaše skúsenosti s vykonávaním nariadenia EUTR, ktoré prvky považujete za dôležité na zabezpečenie účinného vykonávania nariadenia ?
-